



### 1. DESCRIZIONE

SIMPLYA II è una console di comando touch screen 5" (risoluzione 800x480 pixel) su BUS RS-485, compatibile con centrali Combivox predisposte, dal design elegante e di semplice integrazione in ogni ambiente. L'ergonomia del display touch screen unita ad un'interfaccia grafica per icone consentono all'utente una semplice e rapida gestione del sistema relativamente alle funzioni di Antifurto e Domotica. È sufficiente sfiorare i tasti ad icone (es. antifurto, luci, comandi, scenari, etc.), ben identificati anche da una descrizione, e navigare nelle pagine e sotto pagine per attivare rapidamente le funzioni (inserire/disinserire le singole aree del sistema, escludere/includere le zone, attivare/disattivare comandi luci/tapparelle e scenari, etc.).

La tastiera, in condizione di riposo, visualizza costantemente lo stato del sistema con icone di stato (aree inserite, zone aperte, anomalie) alle cui pagine di gestione (antifurto e domotica) si accede tramite le icone operative; durante il disinserimento o la visualizzazione di un allarme, appare immediatamente una tastiera alfanumerica attraverso la quale è possibile effettuare le operazioni di disinserimento dell'impianto o di blocco di un allarme. Alle funzioni domotiche per il controllo di luci, comandi e clima (allo scopo, sono necessari i relativi moduli da integrarsi con il sistema antifurto: fare riferimento al Tecnico Installatore) si accede rapidamente tramite il tasto "Ambienti", da cui è possibile individuare per zona (es. salone, cucina, tavernetta, garage, etc.) le singole attuazioni (es. luce, comando tapparella motorizzata o cancello, regolazione della climatizzazione, etc.). In Fig. 1 e 2 è mostrata la tastiera Simplya con entrambe le parti che la compongono.

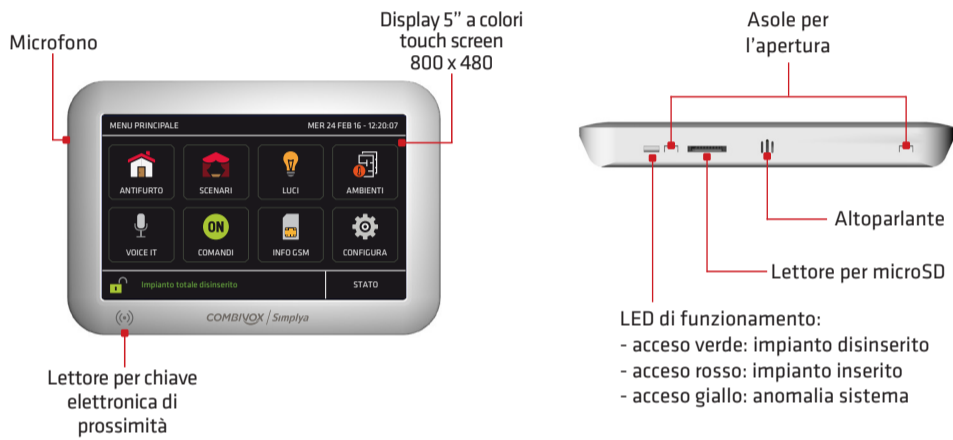


Fig.1

Fig.2

LED di funzionamento:  
 - acceso verde: impianto disinserito  
 - acceso rosso: impianto inserito  
 - acceso giallo: anomalia sistema

### 2. MENÙ PRINCIPALE

La schermata del MENÙ PRINCIPALE permette di accedere rapidamente ed in maniera intuitiva a tutte le funzioni gestibili dal terminale SIMPLYA II e di avere un immediato feedback di tutti gli stati relativi al sistema (Fig.3).



Fig.3

### 3. PRINCIPALI FUNZIONI ASSOCIATE ALLE ICONE DEL MENÙ PRINCIPALE

Icona	Cosa significa
	Gestione ANTIFURTO Consente di accedere alle funzioni dedicate alla gestione del sistema di allarme (inserimenti e disinserimenti di aree, visualizzazione dello stato di zona, esclusione zona, consultazione della memoria eventi e di allarmi, funzione CHIME).
	Gestione SCENARI Consente di accedere agli "scenari". Per scenario si intende un insieme di attivazioni (inserimenti di aree, accensione luci, attivazione comandi, etc.) accomunate in un unico comando-funzione. La programmazione degli scenari è a cura del tecnico installatore.
	Gestione LUCI Consente di gestire i comandi delle luci, preconfigurati dal tecnico installatore. È possibile spegnere e accendere le luci tramite comando ON/OFF o tramite funzione DIMMER per regolare l'intensità luminosa delle lampade.
	Gestione AMBIENTI/CLIMA Consente di accedere alla gestione delle funzioni di controllo della climatizzazione e/o all'esecuzione di comandi di uno o più ambienti programmati che costituiscono l'impianto domotico. È possibile impostare una temperatura e programmare accensioni e spegnimenti dell'impianto di riscaldamento e di climatizzazione in base alla temperatura impostata. Questa funzione è disponibile solo su centrali AMICA.



Gestione VOICE IT

Consente di registrare un messaggio vocale di segreteria a disposizione di altri utenti. All'atto dell'inserimento dell'impianto, è possibile registrare un messaggio sulla tastiera SIMPLYA II. La persona che disinserisce l'impianto può ascoltare tale messaggio e, successivamente, cancellarlo.



Gestione COMANDI

Consente di accedere alle funzioni dedicate all'accensione/spengimento di dispositivi generici diversi dalle luci. Ad esempio previa programmazione del tecnico installatore, è possibile comandare l'apertura di un cancello o accendere/spengere l'impianto di irrigazione.



Gestione INFO GSM

Nel caso in cui la centrale di allarme fosse dotata di trasmettitore telefonico GSM è possibile gestire le funzioni della carta SIM (controllo del credito residuo, se si è in presenza di carta prepagata, impostazione della data di scadenza della SIM, livello del segnale etc.).



Gestione CONFIGURAZIONI

Consente di accedere ad alcune configurazioni del sistema (ad esempio programmatore orario, impostazione data/ora, timeout, numeri telefonici, etc.).

### 4. MENÙ DI STATO DEL SISTEMA

Dalla schermata del MENÙ PRINCIPALE (Fig. 3) è possibile accedere alla finestra di STATO SISTEMA. Nella finestra di STATO SISTEMA appaiono, in tempo reale, le indicazioni principali relative all'impianto di antintrusione (Fig.re 4 e 5 a pag. 10). Inoltre, tramite i tasti "Elenco", "Modifica" ed "Escludi", è possibile accedere alle rispettive schermate, che consentono di elencare alcune informazioni (stato zone, memoria allarme) e di modificare alcuni stati (inserimento di aree esclusione di zone).



Fig.4

Sulla tastiera SIMPLYA II, è disponibile una finestra di stato alternativa, particolarmente utile quando sono programmati scenari che vengono eseguiti di frequente. In questo modo è possibile eseguire gli scenari direttamente dalla finestra home, senza dover accedere alla finestra relativa. Per programmare questa finestra come finestra home, fare riferimento al tecnico (Guida rapida all'installazione).

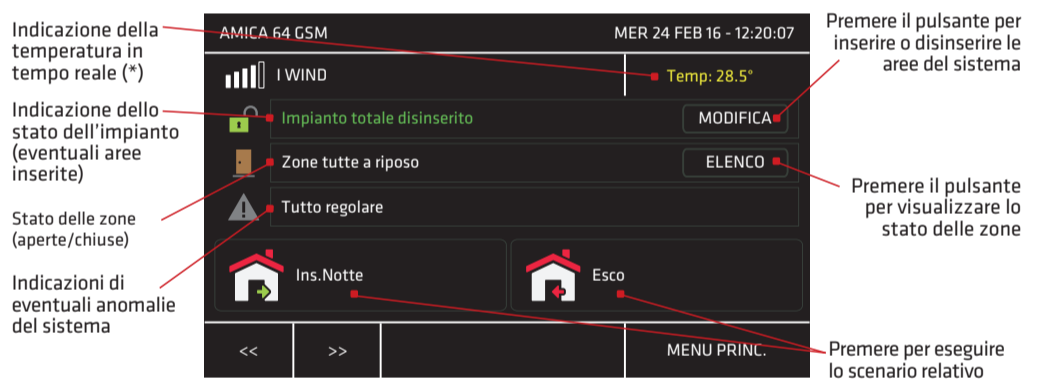


Fig.5

(\*) L'indicazione della temperatura è presente solo se al sistema è collegata una sola sonda di temperatura su BUS-485.

### 5. FUNZIONE ANTIFURTO

#### • Inserimento/disinserimento delle singole aree



Fig.6a

Dal "MENÙ PRINCIPALE", premere il tasto "ANTIFURTO" per accedere alla maschera successiva (Fig.6a). Premere il tasto "INSERIMENTI/DISINS."

Una volta inserito il proprio codice (Fig.6b) si accede alle maschere da cui è possibile inserire/disinserire le aree a cui si è abilitati (Fig.6c). La schermata successiva mostra, a titolo di esempio, lo stato delle aree relative all'impianto nr. 1 (indicato in alto a sinistra), che l'utente è abilitato ad inserire. L'utente Master è abilitato ad inserire tutte le aree del sistema.



Fig.6b

Per inserire/disinserire, premere il tasto dell'area da modificare (le aree da inserire si colorano di arancio, le aree da disinserire di giallo). Premere OK per confermare.

Per visualizzare le aree relative all'impianto successivo (gestione multipianto) digitare il tasto ">>" viceversa, per visualizzare le aree relative all'impianto precedente, digitare il tasto "<<" (Fig.6c).

**N.B.:** La gestione multipianto è disponibile solo per le versioni Amica 324 e 128. I tasti "<<" e ">>" di Fig. 6c per la gestione multipianto non sono visibili nelle altre centrali (Fig.6d).

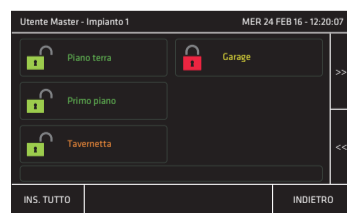


Fig.6c

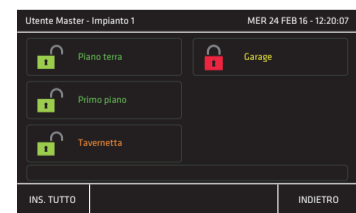


Fig.6d

#### • Inserimento Rapido



Fig.7

La funzione di "INSERIMENTO RAPIDO" consente di inserire una o più aree senza digitare il codice. Tale funzione deve essere preventivamente programmata dal tecnico. Qualora venga abilitata, appare la schermata (Fig.7) da cui è possibile accedere alla maschera di Fig.6c. Procedere, quindi, come indicato nel paragrafo precedente.

## • Disinserimento



Fig.8

Se una o più zone sono state programmate dal tecnico come ritardate, durante la fase di preallarme appare direttamente sulla tastiera la finestra di richiesta codice (Fig.6b), da cui è poi possibile procedere al disinserimento. Per disinserire selettivamente, in qualsiasi momento, una o più aree, dal menù ANTIFURTO premere il tasto DISINSERIMENTO per far apparire la finestra di richiesta codice di Fig.6b. Dopo aver inserito un codice valido, appare a schermata di Fig.6c da cui è possibile selezionare le aree da disinserire, secondo quanto indicato nel paragrafo 5.1.

## • Inserimenti/disinserimenti tramite chiave di prossimità



Fig.9

La tastiera SIMPLYA II è dotata di un lettore per chiave di prossimità (a sfioramento) che consente di inserire/disinserire le aree del sistema tramite chiave.

Se opportunamente programmate dal tecnico installatore, una chiave può inserire/disinserire una o più aree del sistema. Allo scopo, avvicinare la chiave come indicato in Fig.9, sovrappoendola a circa 2 cm di altezza sul simbolo posto a sinistra in basso sulla cornice: con la chiave di prossimità del lettore, sullo schermo vengono visualizzate le aree che la chiave è abilitata ad attivare. Attendere con la chiave vicina al lettore fino a quando le aree si inseriscono o disinseriscono (si colorano rispettivamente di rosso e verde). Per inserire/disinserire rimuovere la chiave in corrispondenza dello stato desiderato.

## • Esclusione zone



Fig.10a

La funzione di esclusione zone consente di escludere una o più zone dall'impianto. L'esclusione di una zona consente l'inserimento di un'area anche se una zona al suo interno è aperta o non in sicurezza. L'esclusione di una zona può rendersi necessaria quando si vuole lasciare una zona non protetta (ad esempio, una finestra per consentire il passaggio di un animale domestico) o se si vogliono evitare allarmi impropri causati da un dispositivo che ha problemi di funzionamento.

**ATTENZIONE! Una zona esclusa può ridurre il livello di sicurezza del sistema.**

Dal menù "ANTIFURTO" premere il tasto "ESCLUDI ZONE" per accedere a una maschera simile a quella in Fig.6b, in cui digitare il proprio codice utente. Se il codice è abilitato alla funzione di esclusione zone, appare la maschera della Fig.10b che mostra le zone che si possono escludere e quelle già escluse; digitare sui tasti "ESCLUDI" o "INCLUDI" rispettivamente per escludere o includere una zona.

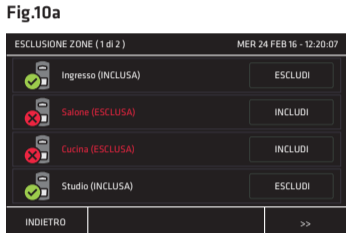


Fig.10b

## • Archivio eventi, anomalie e memoria allarmi



Fig.11a

Dal menù "ANTIFURTO" premere il tasto "AVANTI" per accedere alla maschera successiva (Fig.11a). Appaiono 3 tasti: Archivio eventi, Visual. Anomalie e Memoria allarmi. Digitando uno dei 3 tasti si accede alle maschere contenenti i dati registrati dal sistema, relativi rispettivamente a tutti gli eventi registrati in centrale, alle eventuali anomalie (es. Batteria scarica) e agli allarmi avvenuti.

Esempio, premendo il tasto "ARCHIVIO EVENTI" si visualizzano tutti gli eventi memorizzati dal sistema (Fig.11b), mentre, premendo il tasto "VISUAL. ANOMALIE" appare la finestra con l'elenco delle anomalie di centrale (Fig.11c).

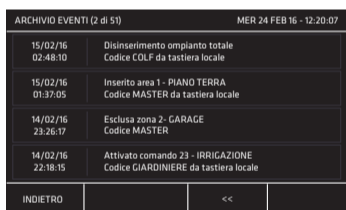


Fig.11b

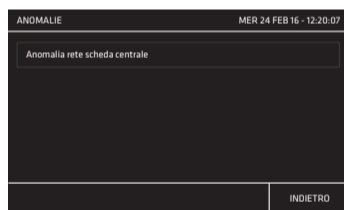


Fig.11c

## 6. FUNZIONI DOMOTICHE

Le centrali Combivox, in funzione del modello, possono disporre di funzioni domotiche, preconfigurabili dal tecnico installatore. La tastiera Simplya, con i suoi menù semplificati a icone, è particolarmente adatta alla gestione di tali funzioni.

### • Accensioni/spengimenti luci



Fig.12a

Tramite SIMPLYA II è possibile comandare l'accensione e lo spegnimento delle luci: per fare questo occorre preventivamente una procedura sicura di installazione e programmazione da parte del tecnico.

Dal Menù Principale digitare il tasto "LUCI". Nella maschera di gestione delle luci (Fig.12b) è presente l'elenco delle luci presenti nel sistema con la descrizione dell'ambiente in cui sono collocate. Per spegnere/accendere premere il tasto a destra. In caso di luce accesa la descrizione della stessa appare in rosso.



Fig.12b

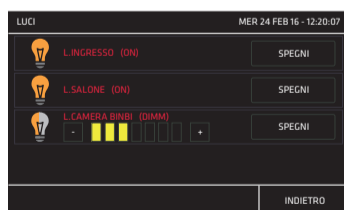


Fig.12c

### • Attivazioni/disattivazioni comandi



Fig.13a

Attraverso la tastiera SIMPLYA II è possibile comandare l'accensione e lo spegnimento di dispositivi (es. Cancelli elettrici, impianto di irrigazione, tapparelle automatiche, etc.). Per questa funzione occorre la preventiva installazione e programmazione ad opera del tecnico.

Dal menù principale premere "COMANDI" (Fig.13a) per accedere alla maschera (Fig.13b) che contiene l'elenco dei dispositivi comandabili con l'indicazione dello stato (accesso o spento). Premere poi il tasto a destra per attivare/disattivare il dispositivo.

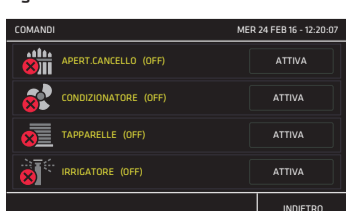


Fig.13b

## • Esecuzione scenari



Fig.14a

Per scenari si intende un insieme di azioni (es. Inserimenti parziali, accensione luci, apertura porte, etc.) accomunate in un unico comando-funzione. SIMPLYA II prevede che l'utente possa attivare gli "Scenari" preimpostati in fase di installazione dal tecnico. Dal Menù Principale (Fig.14a), premere il tasto "SCENARI" per accedere alla maschera (Fig.14b) che consente di attivare uno o più scenari preimpostati dal tecnico. Premere il tasto relativo allo "SCENARIO" che si intende attivare per avviare l'esecuzione immediata dello stesso (Fig.14c).



Fig.14b



Fig.14c

## • Menù ambienti/clima



Fig.15a

Attraverso uno o più sensori di temperatura su BUS-485, la tastiera SIMPLYA II può essere utilizzata come cronotermostato per termoregolare la temperatura di uno o più ambienti in cui l'impianto è stato suddiviso. Questa funzione deve essere configurata dal tecnico e permette quindi di regolare la temperatura sulla base di quella impostata (es. caldaia, condizionatore).

Programmando opportunamente gli ambienti, è anche possibile eseguire comandi e accendere le luci.

**N.B.: La funzione "AMBIENTI" è disponibile solo per centrale AMICA.**

In Fig.15a è raffigurata la schermata del menù principale nel caso in cui si utilizza la programmazione ad ambienti: premere il tasto "AMBIENTI" per accedere alla maschera successiva (Fig.15b).



Fig.15b

Nell'esempio (Fig.15b), sono stati programmati 4 ambienti differenti: il primo indica solo la temperatura del termostato installato in ingresso; il secondo fornisce la temperatura attuale del termostato nel salone, utilizzata per regolare l'accensione della caldaia di casa: l'icona sta ad indicare la modalità attualmente selezionata (INVERNO) e che la caldaia/elettrovalvola è accesa/attiva; il terzo ambiente indica la temperatura esterna della terrazza, mentre l'ultimo ambiente termoregola la temperatura dello studio utilizzando un'altra caldaia/elettrovalvola.



Fig.15c

Selezionando l'ambiente mediante pressione del pulsante "ACCEDI" (Fig.15b), si passa alla schermata successiva (Fig.15c).

Premere i tasti "LUCI" o "COMANDI" per la gestione dei comandi domotici associati all'ambiente selezionato, allo stesso modo come riportato nei paragrafi precedenti e Figg. 12b e 13b; premere il tasto "CLIMA" per gestire invece la climatizzazione relativa a quell'ambiente (Fig.15d).

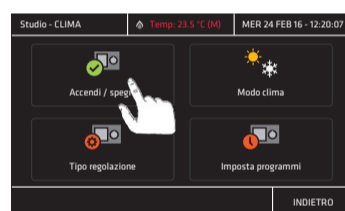


Fig.15d

In alto è indicata la modalità, ossia INVERNO (🔥) o ESTATE (❄️) con l'indicazione della temperatura e del funzionamento in automatico (A), tramite programma, o in manuale (M).

Per attivare il funzionamento "manuale" o "automatico", premere "ACCENDI/SPEGNI" in Fig.15d. Si accede alla finestra di Fig.15e con l'indicazione dell'accensione manuale o tramite i programmi impostati: premere uno dei 4 tasti "Programma" per il funzionamento in automatico; premere il tasto "MANUALE" per il funzionamento in manuale; dopo aver premuto tale tasto, si accede alla finestra di impostazione della temperatura (Fig.15f).



Fig.15e

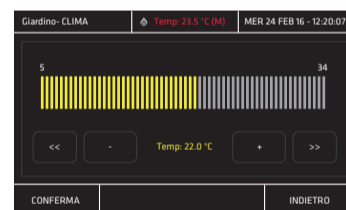


Fig.15f

Utilizzare i tasti << e >> per regolare la temperatura dell'ambiente, oppure i tasti + e - per una regolazione più fine. Cliccare, quindi, sul tasto "CONFERMA" per impostare la temperatura selezionata.

Per impostare un programma automatico di climatizzazione, o per le altre funzioni di configurazione, fare riferimento al manuale completo di utilizzo della tastiera.

**N.B. Il manuale d'uso completo della tastiera è scaricabile dal sito [combivox.it](http://combivox.it), previo accesso all'area riservata (per accedere all'area riservata occorre registrarsi preventivamente sul sito).**

## Dichiarazione di conformità

La tastiera è conforme alle seguenti normative:

**Compatibilità elettromagnetica e spettro radio:**

- Dispositivi a corto raggio (SRD). Apparecchiature radio nel range di frequenze comprese fra i 9 kHz e i 25 MHz e sistemi ad anello induttivi nel range di frequenze comprese fra i 9 kHz e i 30 MHz.
  - ETSI EN 300330-1 V1.7.1 (2012-02) - Parte 1 - Caratteristiche tecniche e metodi di prova.
  - ETSI EN 300330-2 V1.5.1 (2010-02) - Parte 2 - Norma armonizzata che copre i requisiti essenziali dell'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE.
- Normativa sulla Compatibilità Elettromagnetica per apparecchiature radio e servizi radio.
  - ETSI EN 301489-1 V1.9.2(2011-09) - Parte 1: requisiti tecnici comuni.
  - ETSI EN 301489-3 V1.6.1(2013-06) - Parte 3: condizioni specifiche per dispositivi a corto raggio (SRD) operanti alle frequenze comprese fra 9 kHz e 246 GHz.

**Emissioni:** CEI EN 61000-6-3 :2007+A1:2011 - Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 6-3: Norme Generiche - Emissioni negli ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera.

**Immunità:** CEI EN 50130-4 : 2011- Sistemi d'allarme Parte 4: Compatibilità elettromagnetica - Requisiti di immunità per componenti di sistemi antincendio, antintrusione e di allarme personale.

**Sicurezza:** CEI EN 60950-1: 2006 + A12:2011 : apparecchiature per la tecnologia dell'informazione - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali

Acquaviva delle Fonti (BA), 24/05/2016

COMBIVOX S.r.l. Unipersonale.

**Garanzia limitata COMBIVOX**

COMBIVOX SRL UNIPERSONALE garantisce i propri prodotti privi di difetti nei materiali e nella lavorazione in caso di utilizzo normale per un periodo di 24 mesi dalla data di produzione.

Gli obblighi e le responsabilità di COMBIVOX relativamente a questa garanzia sono limitati alla riparazione e sostituzione, a sua discrezione, entro un tempo ragionevole dalla data di consegna, di tutti i prodotti che non rispettano le specifiche.

**ATTENZIONE: a garanzia di un impianto di sicurezza efficiente, è opportuno verificarne periodicamente il corretto funzionamento.**

Simplya II - cod. 15.962

Tastiera grafica touch screen

Combivox© 2016



**Combivox Srl Unipersonale**  
Via Vito Giorgio, lotto 126 - Zona Ind.le  
70021 Acquaviva delle Fonti (BA)  
Tel. +39 080/4686111 (15 linee r.a.)  
Fax +39 080/4686139  
Assistenza tecnica +39 080/4686551  
[www.combivox.it](http://www.combivox.it) [info@combivox.it](mailto:info@combivox.it)